

[Text]

Chief LeBourdais: I would like to respond to a couple of the questions you asked, Mr. Penner, regarding housing. In our band we have 50 members. A few members, who were family members, have come back under Bill C-31. We applied for housing for these people over a year ago. At that time we were informed that we were one of the first bands to apply for Bill C-31 housing and the infrastructure dollars to build these homes. To date nothing whatsoever as far as dollars are concerned has come our way in order to build the homes. On my reserve we have four families living in one home because of the inadequacy of the housing dollars that have been allocated under Bill C-31.

• 1605

It was brought to my attention that some \$11 million or something like that was allocated. But as far as I know, I have not heard of anybody building any Bill C-31 homes in our Shuswap Nation. There are no infrastructure dollars there whatsoever.

Mr. Penner: That is helpful information. You are talking about—

Mr. Robert Manual (Shuswap Nation Tribal Council): In addition, I would like to highlight some of the problems. In terms of our community, there have been two applications made for Bill C-31 houses. These applications were made more than a year ago and there is still no response respecting that.

I understood that they were creating a special unit in terms of Bill C-31. In most of our communities we have a priority list for homes. The way they have created the special entity for Bill C-31 people, newly reinstated people end up going to the top of the priority list. The community is not in control of setting the priority in terms of the overall need and the criteria in which the community sets their priorities in terms of age, marital status, and how many children are involved in a family.

There are some tensions that could be created and I believe will be created because, if Bill C-31 reinstatements are permitted to go to number one on the housing priority list, there is going to be difficulty. Difficulty is foreseen as well if those criteria or that system is used by the department in the area of education, with the capping of the education dollars. If there is the creation of those special Bill C-31 education funds, then we are going to experience a problem in that particular area as well. It is not a problem that is experienced currently, but it is something that is foreseen as creating a problem.

Mr. Fulton: I would like to pursue one of the points that Mr. Penner was just asking you about. We know that Mr. Crombie, while he was minister, said that no band would be worse off as a result of Bill C-31. We have yet to hear from a band anywhere in Canada that in fact is even

[Translation]

Le chef LeBourdais: J'aimerais répondre aux questions que vous avez posées sur la situation du logement, monsieur Penner. Notre bande compte 50 membres. Certains de ces membres, qui faisaient partie de familles de la bande, ont bénéficié des nouvelles dispositions de la Loi C-31. Il y a un an nous avons fait une demande pour que ces nouveaux membres puissent être logés. Alors que l'on nous avait dit, à l'époque, que nous étions parmi les premières bandes à demander des crédits pour le logement et pour les infrastructures nécessaires à la construction de ces logements, nous n'avons toujours rien reçu. En raison de cette insuffisance de fonds prévus pour le logement, en application du projet de loi C-31, quatre familles de ma réserve se partagent un seul et même logement.

On me signale que 11 millions de dollars à peu près ont été réservés. À ma connaissance, il n'y a personne de la nation Shuswap qui ait construit de maisons grâce au projet de loi C-31. Et il n'y a absolument pas de budget pour l'infrastructure.

M. Penner: Ces renseignements sont utiles. Vous parlez. . .

M. Robert Manual (Conseil tribal de la nation Shuswap): En outre, je voudrais signaler certains problèmes. Dans notre collectivité, il y a eu deux demandes pour la construction d'habitations. Ces demandes ont été faites il y a plus d'un an et elles sont restées sans réponse.

Je pensais qu'on allait créer un service spécial pour le projet de loi C-31. Dans la plupart de nos collectivités, on a établi un ordre prioritaire pour les habitations. Étant donné qu'un service spécial a été créé par suite de l'adoption du projet de loi C-31, les gens nouvellement inscrits se retrouvaient au haut de la liste. Il n'appartient pas à la collectivité d'établir des priorités compte tenu des besoins généraux, et de critères comme l'âge, la situation de famille, le nombre d'enfants.

Cela pourrait donner lieu à certaines tensions car, si les personnes réintégréées en vertu de la loi C-31 passent devant les autres sur la liste de priorités pour les habitations, cela occasionnera des difficultés. D'autre part, il y aura aussi des difficultés si les critères ou le régime établis par le ministère en matière d'éducation sont les mêmes, étant donné que le budget d'éducation est limité. Si l'on prévoit des budgets spéciaux en matière d'éducation en vertu de la loi C-31, il y aura des problèmes là également. Nous ne les constatons pas dans l'immédiat, mais on peut les prévoir.

M. Fulton: Je voudrais reprendre ce que disait M. Penner. Quand M. Crombie était ministre, il a dit qu'aucune bande n'aurait un plus mauvais lot par suite de l'adoption de la loi C-31. Nous n'avons pas encore entendu le témoignage d'une seule bande au Canada qui